



COLLECTION ÉTÉ
SUMMER COLLECTION
COLLEZIONE ESTIVA
COLECCIÓN DE VERANO

2020



OVERLAP



WWW.OVERLAP-DENIM.COM

OVERLAP



Taverne Motorcycle



Overlap®, marque développée par le groupe Ridervalley, conçoit et développe des jeans, blousons et chaussures, destinés aux utilisateurs de 2 roues.

La marque Overlap® ambitionne de séduire les motards et scootéristes, qui cherchent à se protéger avec style. Overlap® sélectionne des matières , révélant les valeurs de la marque telles que l'authenticité, l'élegance et la sécurité.

A l'instar des jeansseurs, Overlap® a démarré en lançant une large gamme de jeans moto, combinant différentes coupes et délavages. Dans un esprit citadin, aux inspirations vintage, Overlap® a élargi son offre avec des chaussures, et des vestes.

En 2018, Overlap® a choisi d'homologuer l'ensemble des jeans et chaussures, et de lancer une gamme de gants certifiée CE.



Overlap®, a brand developed by the Ridervalley group, designs and develops jeans, jackets and shoes, for users of two wheels.

The Overlap® brand aims to seduce bikers and scooterists, who seek to protect themselves with style. Overlap® selects raw materials, revealing brand values such as authenticity, elegance and safety.

Like jeans manufacturers, Overlap® has launched a wide range of jeans, combining different cuts and washes. In a city spirit, with vintage inspirations, Overlap® has expanded its offer with shoes and jackets. In 2018, Overlap® has chosen to homologate all the jeans and footwear, and to launch a new EU certified gloves range.



Overlap®, marca sviluppata dal gruppo Ridervalley, progetta e elabora dei jeans, giacche e scarpe, per gli utilizzatori delle 2 ruote.

La marca Overlap® ambisce di sedurre i motociclisti e scooteristi che cercano a proteggersi con stile. Overlap® seleziona delle materie grezze, svelando i valori della marca come la sua autenticità, eleganza e sicurezza.

Come i jeanser storici, Overlap® ha cominciato avviando una larga gamma di jeans, combinando diversi modelli e sfumature. Con uno spirito cittadino, fino all'ispirazione Vintage, Overlap® ha esteso la sua offerta con delle scarpe, e giacche.

Per 2018, Overlap® ha scelto di omologare la totalità delle jeans e scarpe, lanciare una nuova gamma di guanti.



Overlap®, marca desarrollada por el grupo Ridervalley, diseña y elabora vaqueros, chaquetas y calzados, para los usuarios de vehículos de 2 ruedas.

La marca Overlap® desea seducir los motociclistas y scooteristas que buscan protegerse con estilo. Overlap® selecciona materias y tejidos que reflejan los valores de la marca tales como autenticidad, elegancia y seguridad.

Como los fabricantes de vaqueros, Overlap® comenzó con una amplia gama de vaqueros que combinaban diferentes cortes y desgasles. Con un espíritu urbano, con inspiraciones Vintage, Overlap® ha ampliado su oferta con calzados y chaquetas.

En 2018, Overlap® ha decidido homologar la totalidad de los vaqueros, y calzados, y lanzar una nueva gama de guantes homologados.

LEXIQUE / GLOSSARY / LESSICO / LÉXICO

GUIDE DES TAILLES / SIZING CHART / GUIDA DELLE TAGLIE / GUÍA DE TALLAS

GANTS / GLOVES / GUANTI / GUANTES

JEANS / JEANS / JEANS / VAQUEROS



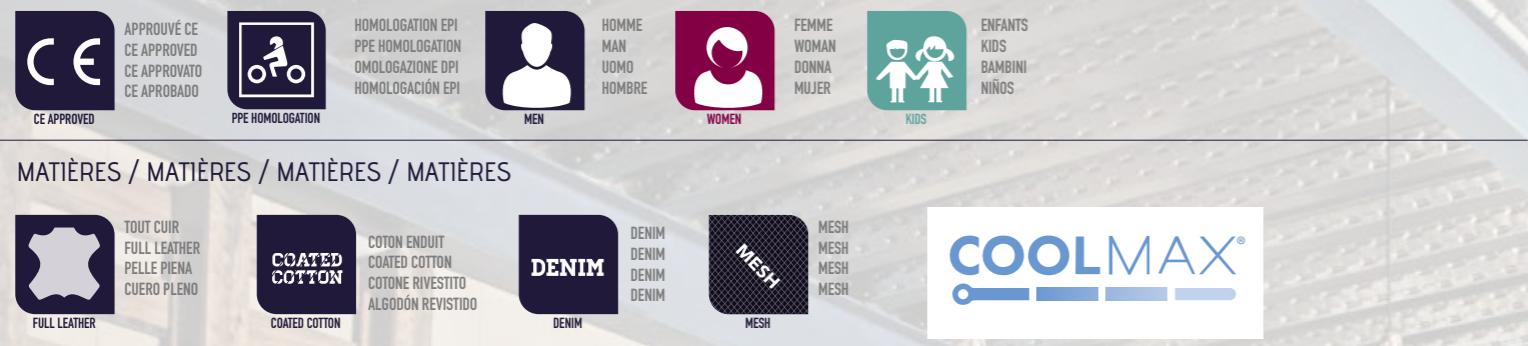
BLOUSONS / JACKETS / GIACCHE / CHAQUETAS



CHAUSSURES / SHOES / SCARPE / CALZADO



LEXIQUE / GLOSSARY / LESSICO / LÉXICO



CARACTÉRISTIQUES / CARACTERÍSTICAS / CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS



JEANS / JEANS / JEANS / VAQUEROS



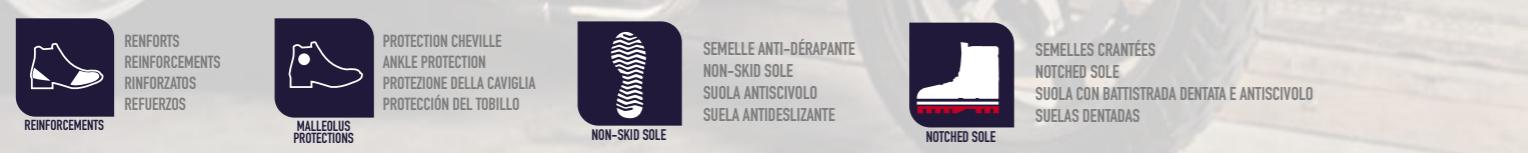
GANTS / GLOVES / GUANTI / GUANTES



BLOUSONS / JACKETS / GIACCHE / CHAQUETAS



CHAUSSURES / SHOES / SCARPE / CALZADO



GUIDE DES TAILLES / SIZING CHART / GUÍA DE TALLAS / GUIDA DELLE TAGLIE

HOMMES / MEN / UOMINI / HOMBRES

PANTS	USA	28	29	30	31	32	33	34	36	38	40
	EU	38	38/40	40	40/42	42	42/44	44	46	48	50
	IT	42	43	44	45	46	47	48	50	52	54
SHIRT	CM	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96
	CM	92	94	96	98	100	102	104	106	108	112
SHIRT	CM	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
SHOES	EU	39	40	41	42	43	44	45	46		
	USA	7	7,5	8	9	10	10,5	11	12		
	UK	6	6,5	7	8	9	9,5	10	11		
	CM	25	25,6	26,3	27	27,6	28,3	29	29,6		
JACKET	CM	S	M	L	XL	2XL	3XL				
	CM	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/120				
GLOVE	CM	M	L	XL	XXL	XXXL					
	CM	21/22	22/23	23/24	24/25	25/26					

FEMMES / WOMEN / DONNE / MUJERES

PANTS	USA	26	27	28	29	30	32	34	36
	EU	36	36/38	38	38/40	40	42	44	46
	IT	40	40/42	42	42/44	44	46	48	50
SHIRT	CM	74	76	78	80	82	86	92	94
	CM	90	92	94	96	98	102	108	112
SHIRT	CM	81	81	81	83	83	83	83	83
SHOES	EU	35	36	37	38	39	40	41	
	USA	3,5	4,5	5,5	6,5	7,5	8	8,5	
	UK	2	3	4	5	6	6,5	7	
	CM	22,3	23	23,6	24,3	25	25,6	26,2	
JACKET	CM	XS	S	M	L	XL			
	CM	82/86	86/90	90/94	94/98	98/102			
GLOVE	CM	XS	S	M	L				
	CM	17/18	18/19	19/20	20/21				

ENFANTS / KIDS / BAMBINI / NIÑOS

PANTS	EU	6Y	8Y	10Y	12Y
	CM	111/116	123/128	135/140	141/152



GANTS

GLOVES
GUANTI
GUANTES



GAMME DE GANTS / GLOVES RANGE GAMMA DI GUANTI / GAMA DE GUANTES

HOMOLOGUÉE CE / CE CERTIFIED / OMologata CE / HOMOLOGADA CE



La norme EN 13594 définit le cadre précis, reproductible et basé sur des études scientifiques d'accidentologie à la réalisation de tests permettant de certifier un gant de protection pour motocyclistes. Les gants sont soumis à plusieurs **tests de résistance** : **abrasion, impact, longueur de manchette, déchirement, système de maintien, coutures.**



The EN 13594 standard defines the precise, reproducible framework based on scientific studies of accidents and the carrying out of tests to certify a protective shoe for motorcyclists. Shoes must meet specific **test requirements**: **impact, abrasion, cutting, tearing, crushing and height with 2 possible levels.**



La norme EN 13594 definisce il quadro preciso, riproducibile e basato su studi scientifici degli incidenti, per effettuare test che consentono di certificare una scarpa di protezione per i motociclisti. I guanti sono sottoposti a diversi **test di resistenza**: **abrasione, impatto, lunghezza del polsino, strappo, sistema di tenuta, cuciture.**



La norma EN 13594 define el marco preciso y reproducible basado en estudios científicos de accidentes para llevar a cabo pruebas para certificar un guante de protección para motociclistas. Los guantes se someten a varias **pruebas de resistencia**: **abrasión, impacto, largo de la manga, desgarro, sistema de sujeción, costuras.**

STYLE / STYLING / STILE / ESTILO



Plaque métal
Metal plate
Placca in metallo
Placa de metal

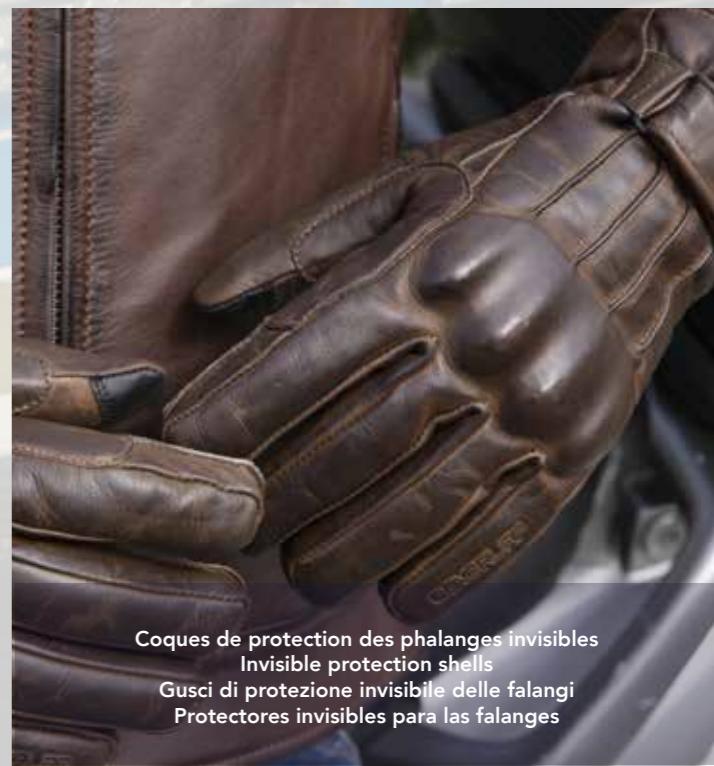


Bouton
Button
Bottone
Botón

PROTECTION / PROTECTION / PROTEZIONE / PROTECCIÓN



Empiècement de renfort sur la paume
Yoke of reinforcement on the palm
Inserto de protección sul palmo
Canesú de refuerzo sobre la palma



Coques de protection des phalanges invisibles
Invisible protection shells
Gusci di protezione invisible delle falangi
Protectores invisibles para las falanges

PRATICITÉ / CONVENIENT / PRATICA / COMODIDAD CONFORT / COMFORT / CONFORT / CONFORT



Enfilage facilité
Easy to put on
Facile ad infilare
Fácil de poner



Serrage poignet
Wrist fastener
Chiusura polso
Ajuste en la muñeca



Empiècements tactiles
Soft yokes
Inserti tattili
Elementos táctiles



Soufflets d'aisance aux doigts
Gussets at the fingers
A soffietto per la libertà
di movimento delle dita
Fuelles para mayor comodidad en los dedos



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad
- Doublure micromesh respirante
- Micromesh breathable lining
- Fodera traspirante Micromesh
- Forro transpirable Micromesh



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Serrage poignet par velcro
- Wrist fastener : velcro
- Chiusura polso : velcro
- Ajuste en la muñeca : velcro

TORMO



TORMO BLACK
OVG-TORMO-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)

CANONBALL CAMEL
OVG-TORMO-IT-CA

8 (M) to 12 (3XL)
Camel (Camel / Camel / Camel)

CANONBALL BROWN
OVG-TORMO-IT-BR

8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)

CANONBALL



CANONBALL BLACK
OVG-CAN-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)

CANONBALL CAMEL
OVG-CAN-IT-CA

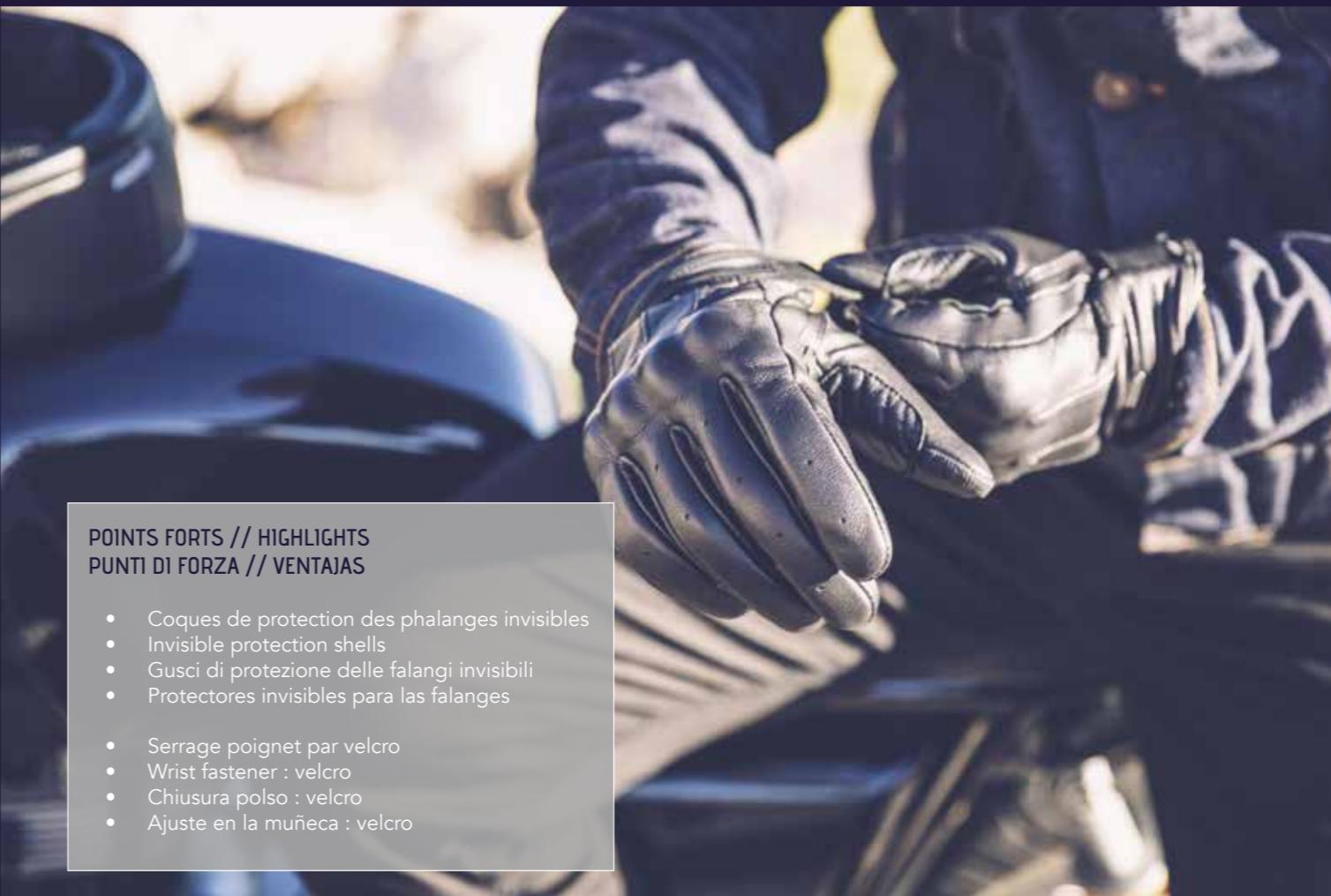
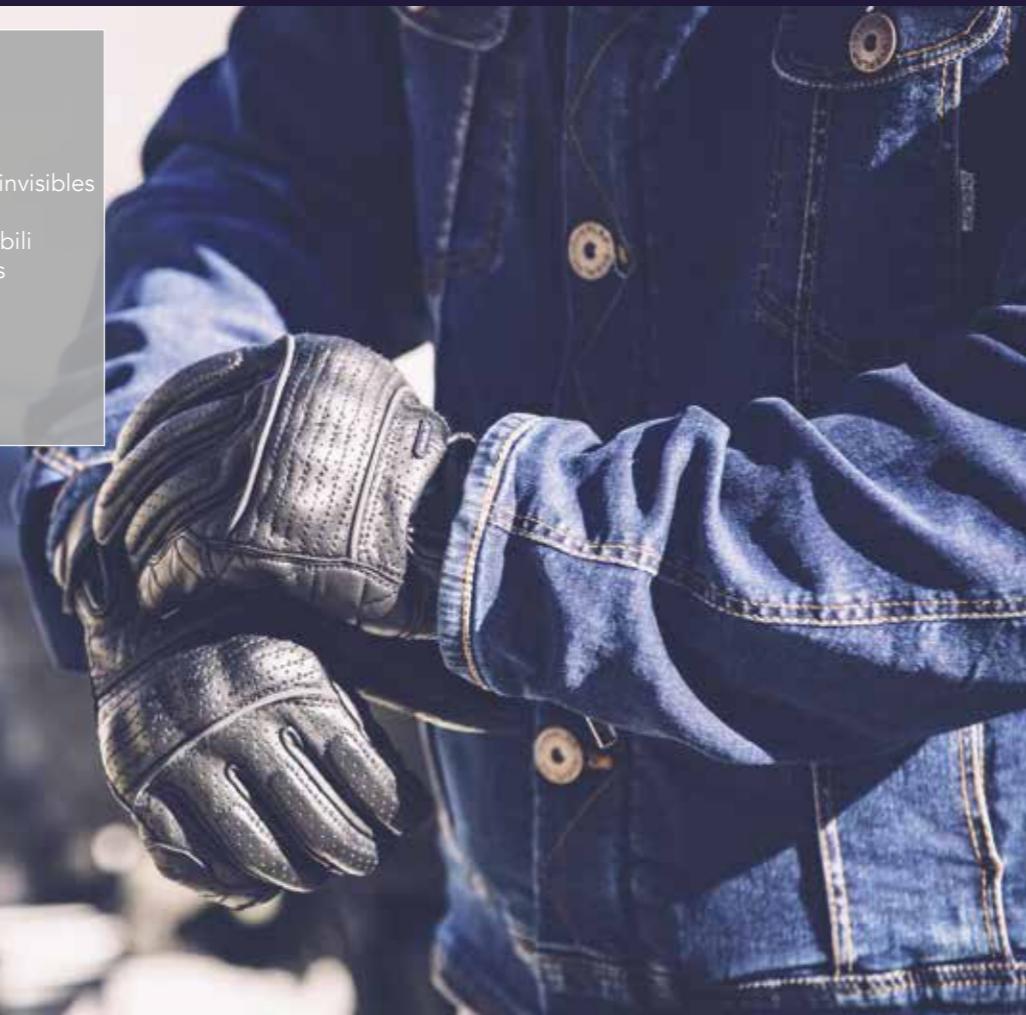
8 (M) to 12 (3XL)
Camel (Camel / Camel / Camel)

CANONBALL BROWN
OVG-CAN-IT-BR

8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad

**SLICK****BROOKS**

SLICK BLACK
OVG-SLI-IT-BK
8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)



SLICK DARK BROWN
OVG-SLI-IT-BR
8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)



BROOKS BLACK
OVG-BRO-IT-BK
8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)



BROOKS DARK BROWN
OVG-BRO-IT-BR
8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)



ALCARRAS 19



ALCARRAS BLACK BROWN

OVG-ALCA-IT-BBR

8 (M) to 12 (3XL)

Noir Marron (Black Brown / Nero Marrone / Negro Marrón)

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coque de protection des phalanges
- Protective shells
- Gusci de protezione delle falangi
- Protectores para las falanges
- Soufflets d'aisance aux doigts
- Gussets at the fingers
- A soffietti di comodità delle dita
- Fuelles de comodidad en los dedos
- Enfilage facilité (zip)
- Easy to put on
- Facile da infilare
- Fácil de poner

ALCARRAS 19 LADY



ALCARRAS LADY BLACK BROWN

OVG-ALCAL-IT-BBR

6 (XS) to 9 (L)

Noir Marron (Black Brown / Nero Marrone / Negro Marrón)

ALCARRAS LADY BLACK SAND

OVG-ALCAL-IT-BS

6 (XS) to 9 (L)

Noir Sable (Black Sand / Nero Sabbia / Negro Arena)



**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad



**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad

FLAT TRACK



LALI



FLAT TRACK BLACK
OVG-FLAT-IT-BK
8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)



FLAT TRACK BROWN
OVG-FLAT-IT-BR
8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)



LALI BLACK
OVG-LALI-IT-BK
6 (XS) to 9 (L)
Noir (Black / Nero / Negro)



LALI CAMEL
OVG-LALI-IT-CA
6 (XS) to 9 (L)
Camel (Camel / Camel / Camel)



LALI BROWN
OVG-LALI-IT-BR
6 (XS) to 9 (L)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)

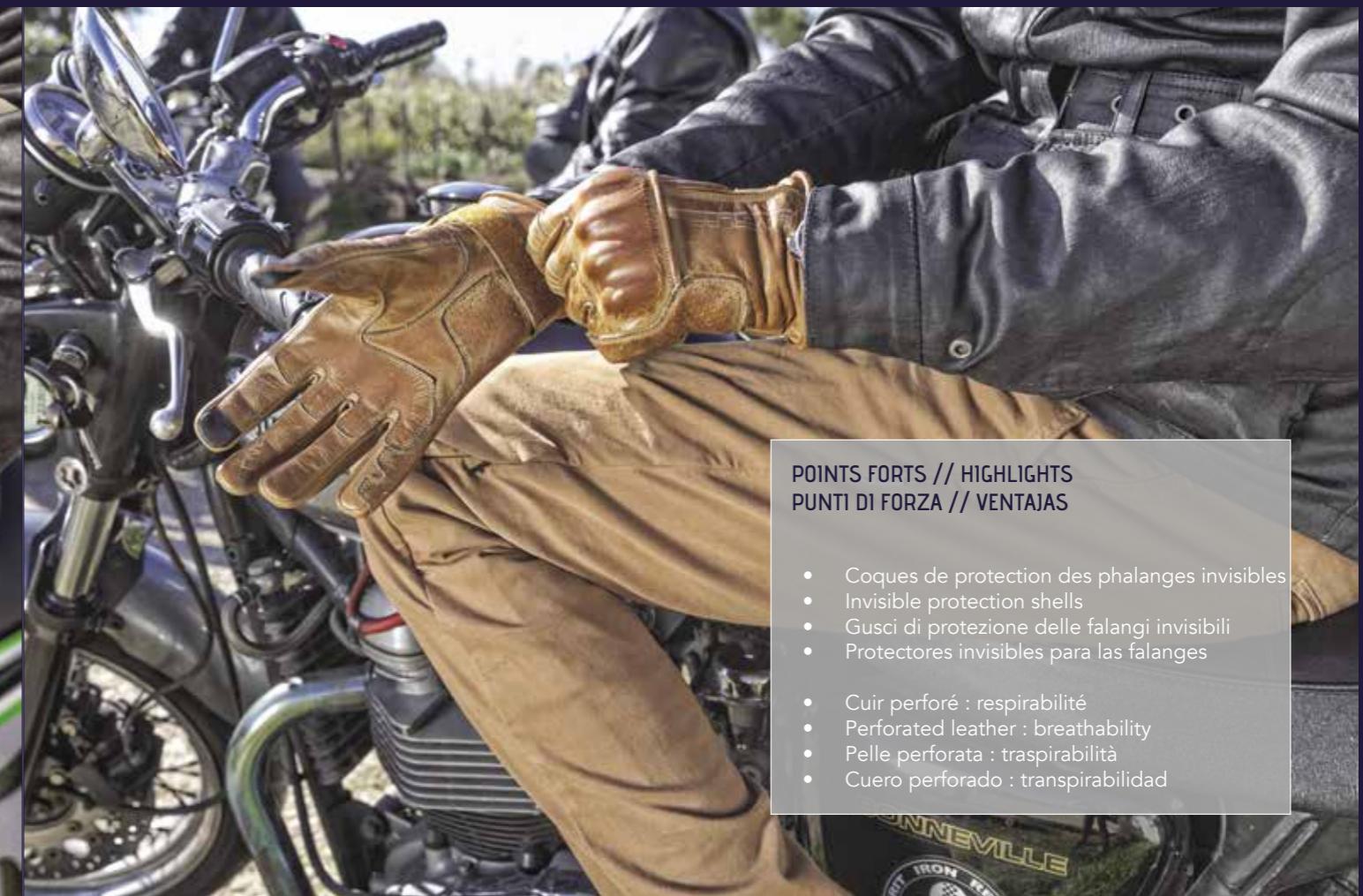


OULTON 19



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Soufflets d'aisance aux doigts
- Gussets at the fingers
- A soffietti di comodità delle dita
- Fuelles de comodidad en los dedos



ZOLDER



OULTON BLACK

OVG-OUL-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)

Noir (Black / Nero / Negro)

ZOLDER BLACK

OVG-ZOL-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)

Noir (Black / Nero / Negro)

ZOLDER BROWN

OVG-ZOL-IT-BR

8 (M) to 12 (3XL)

Marron (Brown / Marrone / Marrón)

ZOLDER CAMEL

OVG-ZOL-IT-CA

8 (M) to 12 (3XL)

Camel (Camel / Camel / Camel)

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shells
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad



MILO



MILO BLACK

OVG-MILO-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)

Noir (Black / Nero / Negro)



MILO VENTED



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
• Invisible protection shell
• Gusci di protezione delle falangi invisibili
• Protectores invisibles para las falanges
- Doublure micromesh respirante
• Micromesh breathable lining
• Fodera traspirante Micromesh
• Forro transpirable Micromesh

- Coques de protection des phalanges invisibles
• Invisible protection shell
• Gusci di protezione delle falangi invisibili
• Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
• Perforated leather : breathability
• Pelle perforata : traspirabilità
• Cuero perforado : transpirabilidad
- Doublure micromesh respirante
• Micromesh breathable lining
• Fodera traspirante Micromesh
• Forro transpirable Micromesh

MILO VENTED BLACK

OVG-MILOV-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)

Noir (Black / Nero / Negro)



MILA



NEW

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Doublure micromesh respirante
- Micromesh breathable lining
- Fodera traspirante Micromesh
- Forro transpirable Micromesh

MILA BLACK
OVG-MILA-IT-BK
6 (XS) to 9 (L)
Noir (Black / Nero / Negro)



MILA

VENTED



NEW

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

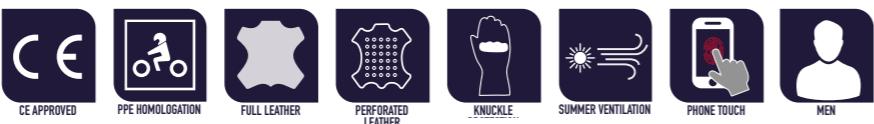
- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad
- Doublure micromesh respirante
- Micromesh breathable lining
- Fodera traspirante Micromesh
- Forro transpirable Micromesh

MILA VENTED BLACK
OVG-MILAV-IT-BK
6 (XS) to 9 (L)
Noir (Black / Nero / Negro)


**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Guscii di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Cuir perforé : respirabilité
- Perforated leather : breathability
- Pelle perforata : traspirabilità
- Cuero perforado : transpirabilidad

ALAN

**ALAN BLACK**

OVG-ALAN-IT-BK

8 (M) to 12 (3XL)

Noir (Black / Nero / Negro)

ALAN BROWN

OVG-ALAN-IT-BR

8 (M) to 12 (3XL)

Marron (Brown / Marrone / Marrón)

ALAN CAMEL

OVG-ALAN-IT-CA

8 (M) to 12 (3XL)

Camel (Camel / Camel / Camel)





POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Membrane étanche et respirante
- Waterproof and breathable membrane
- Membrana impermeabile e traspirante
- Membrana impermeable y transpirable



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coques de protection des phalanges invisibles
- Invisible protection shell
- Gusci di protezione delle falangi invisibili
- Protectores invisibles para las falanges
- Membrane étanche et respirante
- Waterproof and breathable membrane
- Membrana impermeabile e traspirante
- Membrana impermeable y transpirable

LENNY



LENNY BLACK
OVG-LENNY-IT-BK
8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)

LENNY BROWN
OVG-LENNY-IT-BR
8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)

TIM



TIM BLACK
OVG-TIM-IT-BK
8 (M) to 12 (3XL)
Noir (Black / Nero / Negro)

TIM BROWN
OVG-TIM-IT-BR
8 (M) to 12 (3XL)
Marron (Brown / Marrone / Marrón)



BLOUSONS

JACKETS
GIACCHE
CHAQUETAS



GAMME DE VESTES MOTO / MOTORCYCLE JACKET'S RANGE

GAMMA DI GIACCHE / GAMA DE CHAQUETAS

HOMOLOGUÉE CE / CE CERTIFIED / OMologata CE / HOMOLOGADA CE



■ Toute la gamme de vestes Overlap® est entièrement homologuée CE.

La norme EN 13595 définit le cadre précis, reproduisible et basé sur des études scientifiques d'accidentologie à la réalisation de tests permettant de certifier un vêtement de protection pour motocyclistes.

Les vestes doivent répondre à des tests précis : **abrasion, déchirement, coutures résistantes à la traction.**
Les protections coudes et épaules doivent être certifiées EN-1621-2012.

■ The whole range of Overlap® jackets is fully CE approved.

The EN 13595 standard defines the precise, reproducible framework, based on scientific studies of accidentology, to carry out tests to certify protective clothing for motorcyclists.
The jackets must respond to specific tests: **abrasion, tearing, tensile seams. Elbows and shoulders should be certified EN-1621-2012.**

■ Tutta la gamma di giacche Overlap® è totalmente omologata CE.

La norma EN 13595 definisce la struttura precisa, riproducibile e basata su degli studi scientifici della cronologia degli incidenti fino alla realizzazione di test che permettono di certificare un abito di protezione per i motociclisti.

Le giacche devono rispondere a dei test precisi : **abrasione, strappo, cuciture resistenti alla trazione.** Le protezioni gomiti e spalle devono essere certificate EN-1621-2012.

■ Toda la gama de chaquetas Overlap® es totalmente homologada CE.

La norma EN 13595 define la estructura precisa, reproducible y basada en estudios científicos de la cronología de los accidentes hasta la realización de pruebas que permiten certificar una ropa de protección para motociclistas.

Las chaquetas deben responder a prueba precisa: **abrasión, desgarro, costuras resistentes a la tracción.**
Las protecciones codos y hombros deben estar certificados EN-1621-2012.

STYLE / STYLE / STILE / ESTILO



PROTECTION NIVEAU 2 / PROTECTORS LEVEL 2 / PROTEZIONI LIVELLO 2 / PROTECCIÓN NIVEL 2



■ Pour ses vestes, Overlap® a sélectionné les coques de protection Smoothways. Les coques de protection sont de **niveau 2**, composées de mousse en polyuréthane.

Souples, confortables et légères, elles n'altèrent pas la liberté de mouvement.



■ For the jackets, Overlap® has selected new protectors by choosing those of Smoothways. The protective shells are **level 2**, made of polyurethane foam.

Soft, comfortable and lightweight, they do not alter the freedom of movement.



■ Per le giacche, Overlap® ha selezionato delle nuove protezioni scegliendo quelle di Smooth Ways. Le protezioni sono di **livello 2**, composte di una schiuma di poliuretano.

Flessibili, confortabili e leggere non pregiudicano la libertà dei movimenti.



■ Para las chaquetas, Overlap® ha seleccionado unas nuevas protecciones eligiendo las de Smooth Ways. Las protecciones son de **nivel 2**, compuestas de una espuma de poliuretano.

Flexible, confortable y ligera no afectan a la libertad de movimiento.



CONFORT / COMFORT / CONFORT / CONFORT



Membrane étanche
Waterproof membrane
Membrana impermeabile
Membrana impermeable



Double thermique amovible
Removable thermal lining
Fodera termica staccabile
Forro térmico extraíble



Réglage du col
Collar adjustment
Collo regolabile
Ajuste del cuello



Serrage poignet
Fastening at the wrist
Chiusura polso
Ajuste en la muñeca



**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Cuir pleine fleur
- Full grain leather
- Pelle pieno fiore
- Cuero flor
- Doublure thermique amovible
- Removable thermal lining
- Fodera termica removibile
- Forro térmico extraíble

40

JOHAN

CE APPROVED
PPE HOMOLOGATION
FULL LEATHER
PROTECTORS ELBOW & SHOULDER LEVEL 2
WATERPROOF
THERMAL LINING REMOVABLE
MEN

JOHAN MIDNIGHT / OVJ-JOHAN-H-MI
S to 3XL
Midnight (Midnight / Midnight / Midnight)

JOHAN BROWN / OVJ-JOHAN-H-BR
S to 3XL
Marron (Brown / Marrone / Marrón)

41



MAVERICK



MAVERICK MIDNIGHT / OVJ-MAV-H-MI

S to 3XL

Midnight (Midnight / Midnight / Midnight)



MAVERICK BROWN / OVJ-MAV-H-BR

S to 3XL

Marron (Brown / Marrone / Marrón)



OVERLAP



**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Cuir pleine fleur
• Full grain leather
• Pelle pieno fiore
• Cuero flor
- Doublure thermique amovible
• Removable thermal lining
• Fodera termica removibile
• Forro térmico extraíble
- Protection épaules & coudes niveau 2
• Protectors elbow and shoulder level 2
• Protezioni gomiti e spalle livello 2
• Protección codos y hombros nivel 2

TINA

TINA BLACK / OVJ-TINA-H-BK
S to XL
Noir (Black / Nero / Negro)

TINA BLACK BROWN / OVJ-TINA-H-BBR
S to XL
Noir Marron (Black Brown / Nero Marrone / Negro Marrón)

47





LAIA



LAIA BLACK / OVJ-LAIA-H-BK
XS to XL
Noir (Black / Nero / Negro)



PASSE-POUCE
PASS THUMB
PASA POLICE
PASA-PULGAR



**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Doublure thermique amovible
- Thermal lining removable
- Fodera termica removibile
- Forro térmico extraíble
- Dorsale niveau 2 incluse
- Back protector level 2 included
- Paraschiena livello 2 incluse
- Espaldera nivel 2 incluidas

BRIGHTON

BRIGHTON BACK / OVJ-BRIG-H-BK
XS to XL
Noir (Black / Nero / Negro)

DOUBLURE THERMIQUE AUTONOME
STANDALONE THERMAL LINING
FODERA TÉRMICA INDIPENDENTE
FORRO TÉRMICO INDEPENDIENTE

LEVEL 2

PROTECTIONS + DORSALE NIVEAU 2
PROTECTORS + BACK PROTECTOR LEVEL 2
PROTEZIONI + PARASCHIENA LIVELLO 2
PROTECCIONES + ESPALDERA NIVEL 2

52

53

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Doublure thermique amovible
- Thermal lining removable
- Fodera termica removibile
- Forro térmico extraíble
- Dorsale niveau 2 incluse
- Back protector level 2 included
- Paraschiena livello 2 incluse
- Espaldera nivel 2 incluidas



REGENT CE



REGENT BACK / OVJ-REG-H-BK

S to 3XL
Noir (Black / Nero / Negro)



JEANS ET PANTALONS

JEANS AND PANTS
JEANS E PANTALONI
JEANS Y PANTALONES



GAMME DE JEANS MOTO / MOTORCYCLE JEAN'S RANGE



GAMMA DI JEANS MOTO / GAMA DE VAQUEROS DE MOTO



HOMOLOGUÉE CE / CE CERTIFIED



Toute la gamme de Jeans Overlap® est homologuée CE.

La norme EN 13595 définit le cadre précis, reproductible et basé sur des études scientifiques d'accidentologie à la réalisation de tests permettant de certifier un vêtement de protection pour motocyclistes.

Les jeans doivent répondre à des tests précis : **abrasion, déchirement, coutures résistantes à la traction.**
Les protections coudes et épaules doivent être certifiées EN-1621-2012.



The whole range of Overlap® jeans is CE approved.

The EN 13595 standard defines the precise, reproducible framework, based on scientific studies of accidentology, to carry out tests to certify protective clothing for motorcyclists.
 The jeans must respond to specific tests: **abrasion, tearing, tensile seams. Elbows and shoulders should be certified EN-1621-2012.**



Tutta la gamma di jeans Overlap® è omologata CE.

La norma EN 13595 definisce la struttura precisa, riproducibile e basata su degli studi scientifici della cronologia degli incidenti fino alla realizzazione di test che permettono di certificare un abito di protezione per i motociclisti.

I jeans devono rispondere a dei test precisi : **abrasione, strappo, cuciture resistenti alla trazione.** Le **protezioni gomiti e spalle devono essere certificate EN-1621-2012.**



Toda la gama de vaqueros Overlap® es homologada CE.

La norma EN 13595 define la estructura precisa, reproducible y basada en estudios científicos de la cronología de los accidentes hasta la realización de pruebas que permiten certificar una ropa de protección para motociclistas.

Los vaqueros deben responder a prueba precisa: **abrasión, desgarro, costuras resistentes a la tracción.**
Las protecciones codos y hombros deben estar certificados EN-1621-2012.



PROTECTION / PROTECTORS

FIBRE D'ARAMIDE / ARAMID FIBERS / FIBRA D'ARAMIDE / FIBRA DE ARAMIDA



Les jeans Overlap® intègrent des doublures renforcées sur les zones à risque, composées de **fibres d'aramide ou de fibre d'aramide et Coolmax**. Ils sont tous pourvus de poches pour accueillir des protections homologuées CE, Smoothways niveau 2. Les coutures sont également renforcées.



The Overlap® jeans feature reinforced liners on hazardous areas, made of **aramid fibers, or aramid fibers and Coolmax**. They all have pockets to accommodate CE-approved protections Smoothways level 2. The seams are also reinforced.



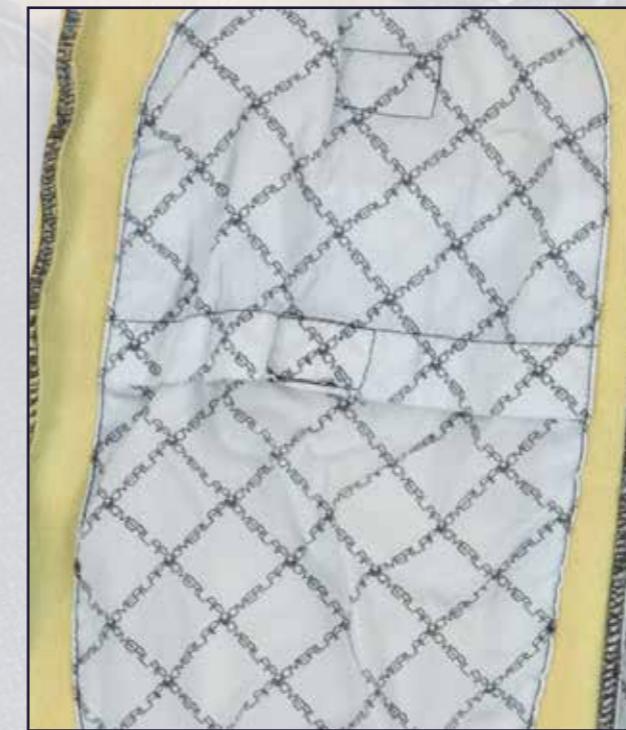
I jeans Overlap® integrano delle fodere rinforzate sulle zone a rischio, composte di **fibre d'aramida o di fibra d'aramida e Coolmax**. Sono tutte provviste di tasche per contenere delle protezioni omologate CE Smoothways livello 2. Anche le cuciture sono rinforzate.



Los vaqueros Overlap® integran forros reforzados en las zonas de riesgo, compuestos de **fibras de aramida o fibras des aramida y Coolmax**. Están equipados con bolsillos para albergar protecciones homologadas CE Smoothways nivel 2. Las costuras también están reforzadas.



PROTEZIONE / PROTECCIÓN



Réglage des protections par velcro :
2 hauteurs disponibles



Adjustments of protectors with velcro :
2 heights available

Regolazione delle protezioni :
2 livelli

Ajuste de las protecciones con velcro :
2 alturas disponibles

PROTECTION / PROTECTORS / PROTEZIONE / PROTECCIÓN

COQUES DE PROTECTION NIVEAU 2 / PROTECTORS LEVEL 2 / PROTEZIONI LIVELLO 2 / PROTECCIONES DE NIVEL 2

PROTECTORS CE



France: Overlap® utilise des coques de protection certifiées CE EN-1621-1 2012. Ces coques de niveau 2 répondent bien au delà des exigences. Composées de mousse en polyuréthane, les coques offrent un **bon compromis entre protection et confort**.

UK: Overlap® uses CE-certified protectors EN-1621-1 2012. These Level 2 protectors meet well beyond the requirements. Made of polyurethane foam, the hulls offer a **good compromise between protection and comfort**.

Italy: Overlap® utilizza delle protezioni certificate CE EN-1621-1 2012. Queste protezioni di **livello 2** rispondono ben alldì delle esigenze. Composte di schiuma di poliuretano, le protezioni offrono un **buon compromesso tra protezione e comodità**.

Spain: Overlap® utiliza las protecciones certificadas CE EN-1621-1 2012. Estas protecciones de **nivel 2** responden mucho más allá de los requisitos. Compuestas de espuma de poliuretano, las protecciones ofrecen un **buen compromiso entre protección y comodidad**.

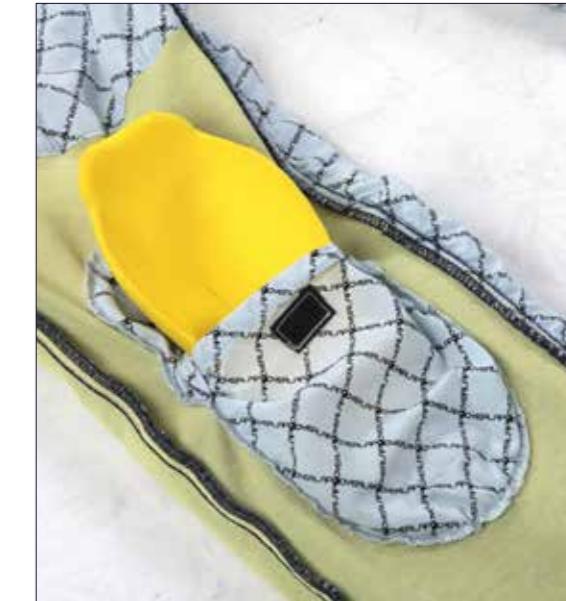


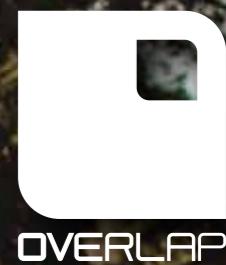
PROTECTIONS HANCHES & GENOUX
HIP AND KNEE PROTECTORS
PROTEZIONI FIANCHI E GINOCCHIA
PROTECCIÓN CADERAS Y RODILLAS

OVP-PROTECT-SW

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Mousse à mémoire de forme
- Memory foam
- Mousse a memoria di forma
- Espuma con memoria de forma
- Protection hanches & genoux niveau 2
- Hip and knee protectors level 2
- Protezioni livello 2 fianchi e ginocchia
- Protección nivel 2 caderas y rodillas





JEANS ET PANTALONS HOMMES

MEN JEANS AND PANTS
JEANS E PANTALONI UOMINI
VAQUEROS Y PANTALONES HOMBRES



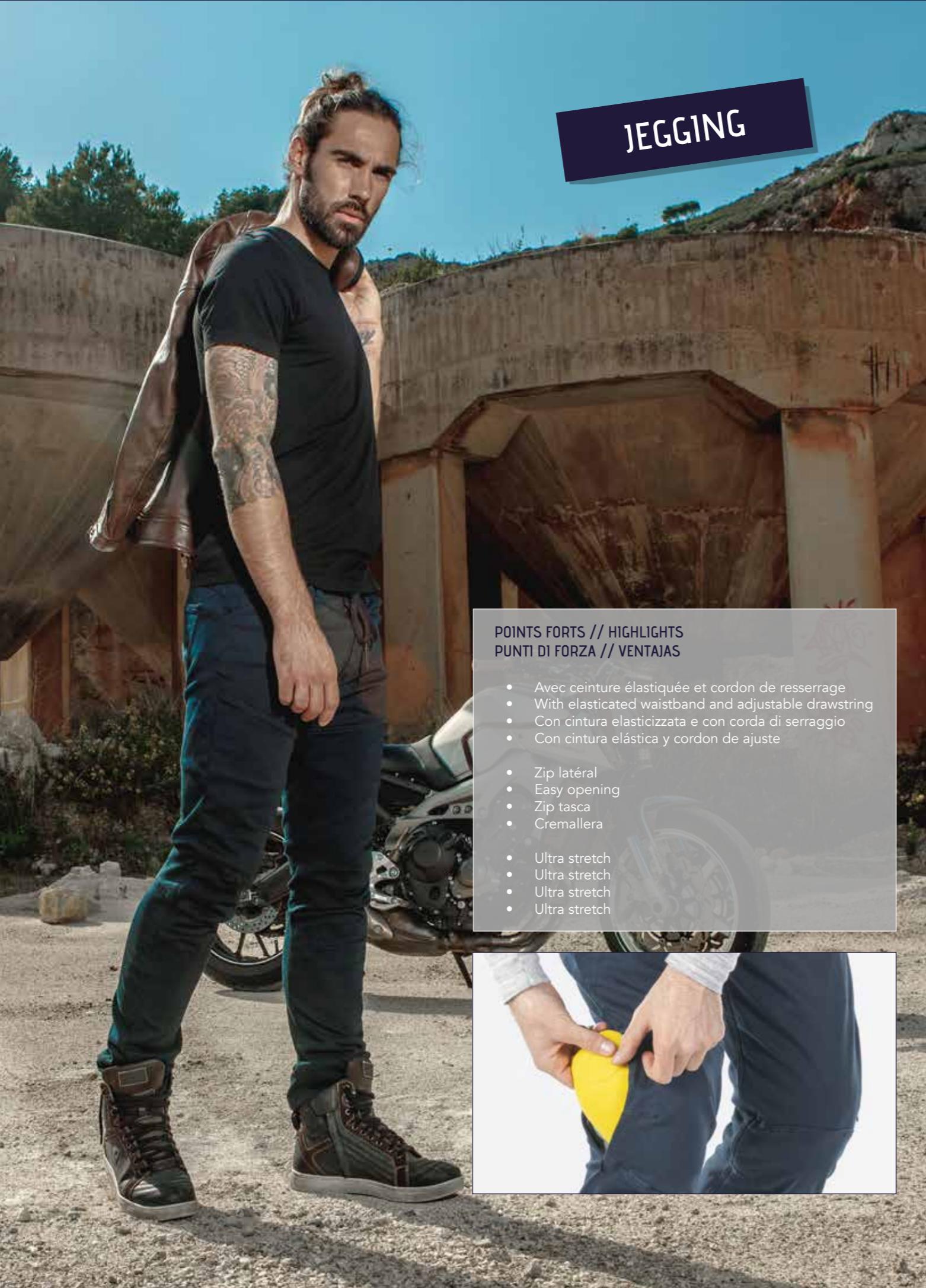


OVERLAP





DANNY



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Avec ceinture élastiquée et cordon de resserrage
- With elasticated waistband and adjustable drawstring
- Con cintura elasticizzata e con corda di serraggio
- Con cintura elástica y cordon de ajuste
- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera
- Ultra stretch
- Ultra stretch
- Ultra stretch
- Ultra stretch

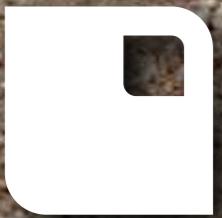


DANNY BLACK
OVP-DAN-HA-BK
28 to 40



DANNY NAVY
OVP-DAN-HA-NA
28 to 40





OVERLAP





CARPENTER



CARPENTER VINTAGE BLACK
OVP-CAR-HA-VB
28 to 40



CARPENTER VINTAGE CAMEL
OVP-CAR-HA-VC
28 to 40



CARPENTER VINTAGE KHAKI
OVP-CAR-HA-VK
28 to 40





STURGIS



STURGIS DARK BLUE
OVP-STUR-HA-DB
28 to 40



STURGIS STONE WASHED
OVP-STUR-HA-SW
28 to 40



STURGIS DIRT2
OVP-STUR2-HA-DT
28 to 40





CASTEL

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera
- Coupe slim
- Slim cut
- Stile slim
- Corte slim



CASTEL SMALLT
OVP-CAST-HA-SM
28 to 40



CASTEL STONE WASHED
OVP-CAST-HA-SW
24 to 36



CASTEL DARK WASHED
OVP-CAST-HA-DW
28 to 40



CASTEL BLACK
OVP-CAST-HA-BK
28 to 40



CASTEL DIRT 2
OVP-CAST2-HA-DT
28 to 40

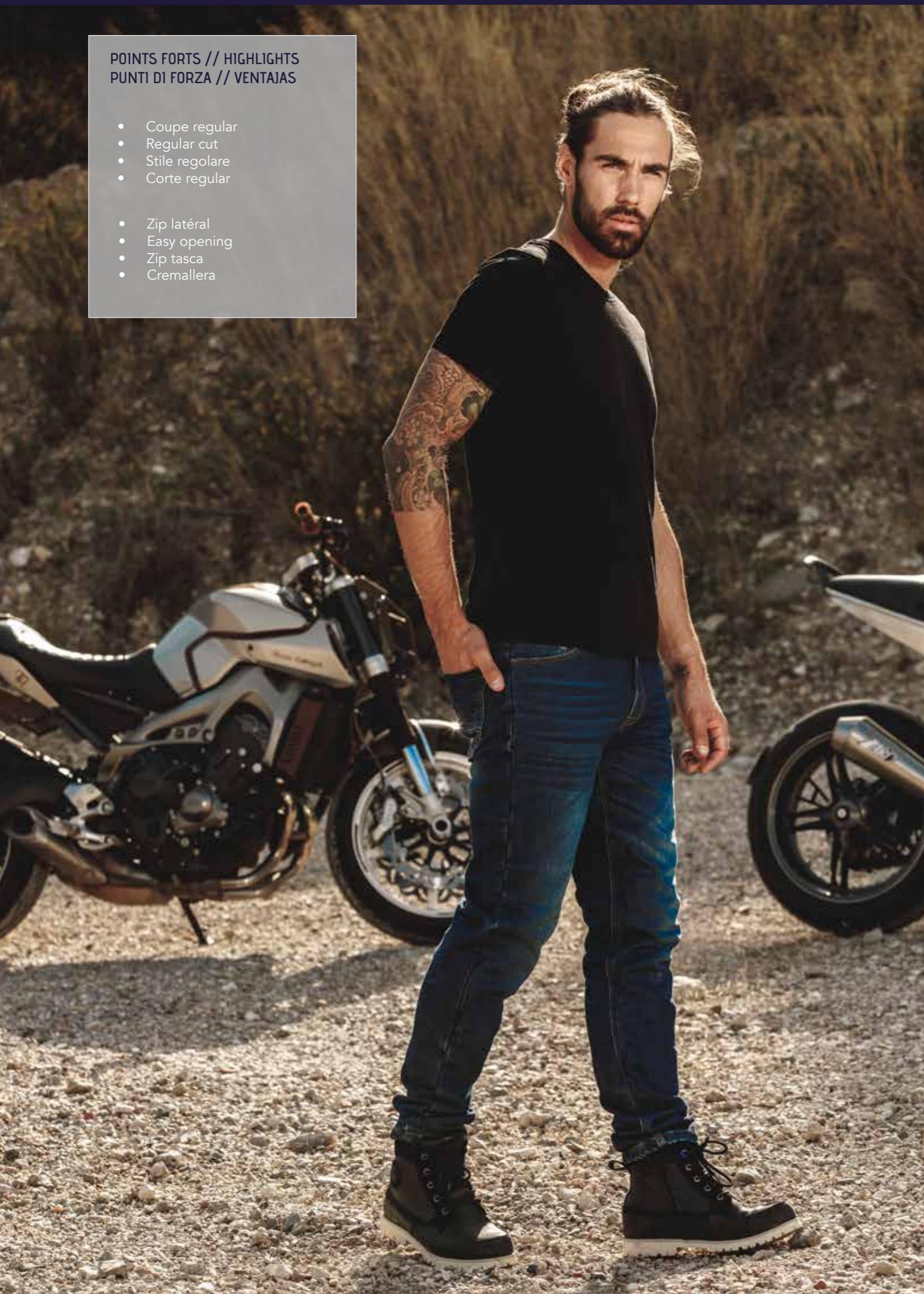


ZIP LATÉRAL
EASY OPENING
ZIP TASCA
CREMALLERA



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coupe regular
- Regular cut
- Stile regolare
- Corte regular
- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera



MONZA



MONZA SMALL
OVP-MONZA-HA-SM
28 to 40



MONZA GREY USED
OVP-MONZA-HA-GU
28 to 40



MONZA DARK BLUE
OVP-MONZA-HA-DB
28 to 40



MONZA DIRT
OVP-MONZA-HA-DT
28 to 40



ZIP LATÉRAL
EASY OPENING
ZIP TASCA
CREMALLERA



OVERLAP



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Empiècements élastiques
- Spandex pieces
- Inserti elasticizzati
- Refuerzos elásticos
- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera



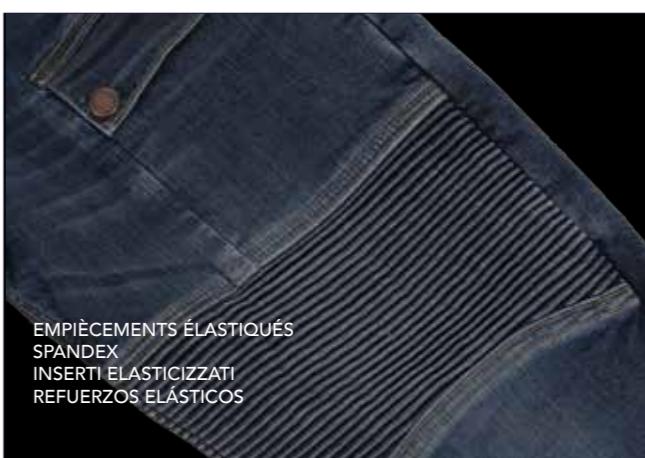
ROAD



ROAD SMALLT
OVP-ROAD-HU-SM
28 to 40



ROAD KEROSENE
OVP-ROAD-HU-KE
28 to 40





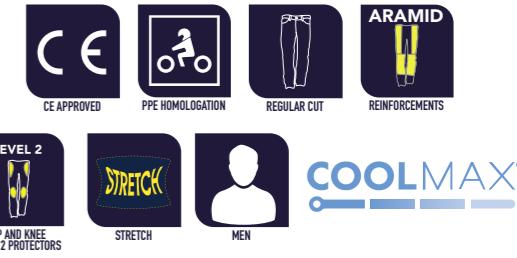
MANX



MANX SMALL
OVP-MANX-HA-SM
28 to 40

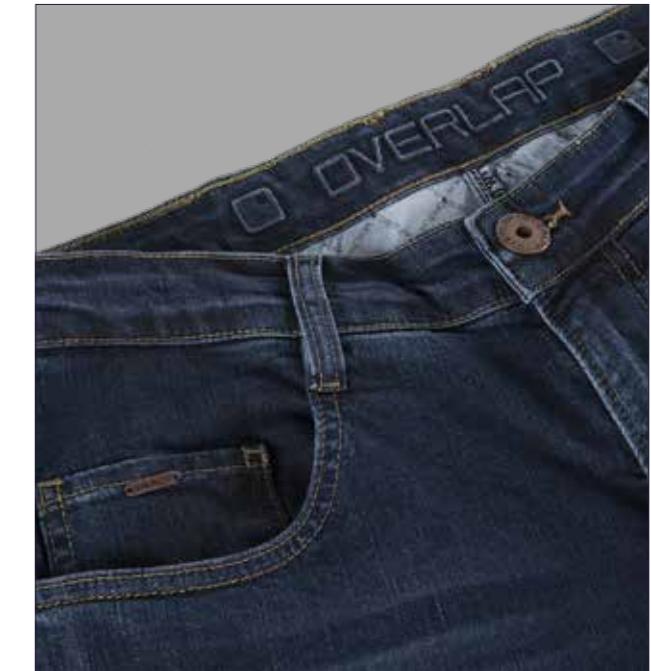


MANX DIRT
OVP-MANX-HA-DT
28 to 40



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coupe regular
- Regular cut
- Stile regolare
- Corte regular



STREET



STREET NIGHT
OVP-STREET-HU-NI
28 to 40



STREET SMALLT
OVP-STREET-HU-SM
28 to 40



STREET KEROSENE
OVP-STREET-HU-KE
28 to 40



STREET DARK BLUE
OVP-STREET-HU-DB
28 to 40



STREET DIRT
OVP-STREET-HU-DT
28 to 40

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Best-seller de la gamme
- Best-seller of the range
- Bestseller della gamma
- Best-seller de la gama





CHINO



CHINO BLACK
OVP-CHI-HU-BK
28 to 40



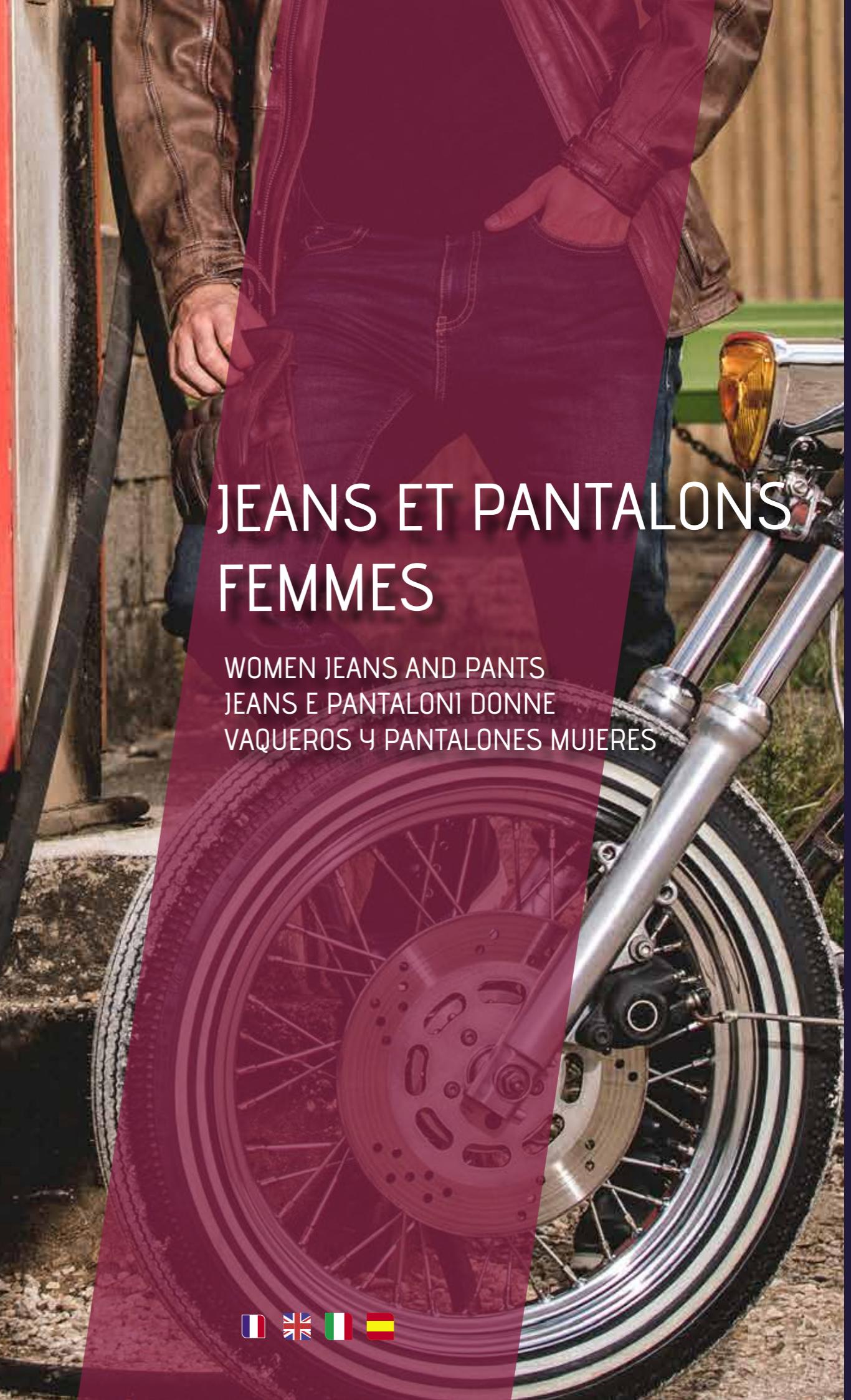
CHINO CAMEL
OVP-CHI-HU-CA
28 to 40



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera





JEANS ET PANTALONS FEMMES

WOMEN JEANS AND PANTS
JEANS E PANTALONI DONNE
VAQUEROS Y PANTALONES MUJERES



A woman with blonde hair, wearing a black leather jacket over a dark top and dark jeans, stands in a workshop. She is holding a metal chain in her right hand. The background shows wooden walls with various tools and equipment.

POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Coupe slim
- Slim cut
- Stile slim
- Corte slim
- Multi poches
- Multi-pockets
- Multi tasche
- Multiples bolsillos
- Ultra stretch
- Ultra stretch
- Ultra stretch
- Ultra stretch

CARPENTER LADY

Icons representing various product features and certifications:

- CE Approved
- PPE Homologation
- Slim Cut
- ARAMID
- LEVEL 2 HIP AND KNEE PROTECTORS
- ULTRA STRETCH
- WOMEN

Front view of the Carpenter Lady Black jeans, showing the slim fit and multiple pockets.

CARPENTER LADY BLACK
OVP-CARL-HA-BK
26 to 36

Front view of the Carpenter Lady Navy jeans, showing the slim fit and multiple pockets.

CARPENTER LADY NAVY
OVP-CARL-HA-NA
26 to 36

Back view of the Carpenter Lady Black jeans, highlighting the cargo-style pockets and overall design.

Close-up back view of the Carpenter Lady Navy jeans, focusing on the rear pockets and stitching.



POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Empiècements élastiqués autour du genou + cuisse
- Stretch panels around the knee + thigh
- Inserti stretch attorno alle ginocchia + coscia
- Insertos elásticos alrededor de las rodillas + muslo



STRADALE



STRADALE BLACK WAXED
OVP-STR-A-HA-BX
26 to 36



STRADALE SNOW GREY
OVP-STR-A-HA-SG
26 to 36



STRADALE DARK BLUE
OVP-STR-A-HA-DB
26 to 36

OVERLAP





POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS

- Best-seller de la gamme femme Overlap
- Best-seller of the range women Overlap
- Bestseller della gamma donne Overlap
- Best-seller de la gama mujeres Overlap
- Empiècements élastiqués autour du genou + cuisse
- Stretch panels around the knee + thigh
- Inserti stretch attorno alle ginocchia + coscia
- Refuerzos elásticos alrededor de las rodillas + muslo



IMOLA

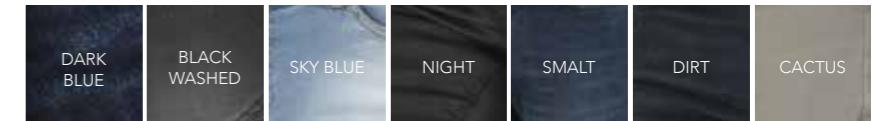


IMOLA DARK BLUE
OVP-IMO-HU-DB
26 to 36



IMOLA DIRT
OVP-IMO-HU-DT
26 to 36

DISPONIBLE EN 7 COULEURS
AVAILABLE IN 7 COLORS // DISPONIBLE EN 7 COLORES // DISPONIBILE IN 7 COLORI



IMOLA NIGHT
OVP-IMO-HU-NI
24 to 36

IMOLA



IMOLA SMALL
OVP-IMO-HU-SM
26 to 36



IMOLA SKY BLUE
OVP-IMO-HU-SB
26 to 36



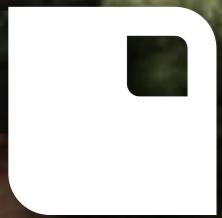
IMOLA CACTUS
OVP-IMO-HU-CT
26 to 36



IMOLA BLACK WASHED
OVP-IMO-HU-BW
26 to 36







OVERLAP



**ZIP LATÉRAL
EASY OPENING
ZIP TASCA
CREMALLERA**

CITY LADY

CITY LADY NAVY
OVP-CITYL-HU-NA
26 to 36

CITY LADY SMALLT
OVP-CITYL-HU-SM
26 to 36

CITY LADY BLACK WASHED
OVP-CITYL-HU-BW
26 to 36

CITY LADY SKY BLUE
OVP-CITYL-HU-SB
26 to 36

FLO : PHOTO DE L'EMPIÈCEMENT ÉLASTIQUE ARRIÈRE.

AP : DANS L'ATTENTE DE POUVOIR RÉCUPÉRER DES PHOTOS.

**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Empiècements élastiqués
- Spandex pieces
- Inserti elasticizzati
- Refuerzos elásticos
- Zip latéral
- Easy opening
- Zip tasca
- Cremallera





LEGGING
NEW COLORS !



JANE



JANE MINT
OVP-JANE-HA-MT
26 to 36



JANE RED
OVP-JANE-HA-RD
26 to 36



JANE BLUE
OVP-JANE-HA-BU
26 to 36



JANE PINK
OVP-JANE-HA-PK
26 to 36



JANE CAMEL
OVP-JANE-HA-CA
26 to 36

LEGGING



JANE



JANE BLACK
OVP-JANE-HA-BK
26 to 36



JANE BORDEAUX
OVP-JANE-HA-BO
26 to 36



JANE TAUPE
OVP-JANE-HA-TA
26 to 36



JANE NAVY
OVP-JANE-HA-NA
26 to 36





STREET KID



STREET KID SMALL
OVP-STREETK-H-SM
6, 8, 10, 12 years







CHAUSSURES

SHOES
SCARPE
CALZADO



GAMME DE CHAUSSURES / SHOES RANGE



GAMMA DI SCARPE / GAMA DE CALZADO



HOMOLOGUÉE CE / CE CERTIFIED



Toute la gamme de chaussures Overlap® est entièrement homologuée CE.

La norme EN 13634 définit le cadre précis, reproducible et basé sur des études scientifiques d'accidentologie à la réalisation de tests permettant de certifier une chaussure de protection pour motocyclistes.

Les chaussures doivent répondre à des tests précis : **impact, abrasion, coupure, déchirement, écrasement et hauteur avec 2 niveaux possibles.**

The entire range of Overlap® shoes is fully CE approved.

The EN 13634 standard defines the precise, replicable framework, based on scientific studies of accidentology, to carry out tests to certify protective clothing for motorcyclists.

Shoes must meet specific tests: **impact, abrasion, cutting, tearing, crushing and height with 2 possible levels.**

Tutta la gamma di scarpe Overlap® è totalmente omologata CE.

La norme EN 13634 definisce la struttura precisa, riproducibile e basata su degli studi scientifici della cronologia degli incidenti fino alla realizzazione di test che permettono di certificare una scarpa di protezione per i motociclisti. Le scarpe devono rispondere a dei test precisi : **impatto, abrasione, taglio, strappo, schiacciamento e altezza con 2 livelli possibili.**

Toda la gama de zapatos de Overlap® es totalmente homologada CE.

La norma EN 13634 define la estructura precisa, reproducible y basada en estudios científicos de la cronología de los accidentes hasta la realización de pruebas que permiten certificar un zapato de protección para motociclistas. Los zapatos deben responder a unas pruebas precisas: **impacto, abrasión, corte, desgarro, la trituración y la altura con 2 niveles posibles.**




**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Double fermeture (Zip latéral + lacets)
- Double fastening (Lateral zip + laces)
- Doppia chiusura (Zip tasca + lacci)
- Cierre doble (Cremallera + cordones)
- Protection maléole (Poron XRD)
- Ankle protection (Poron XRD)
- Protezione della caviglia (Poron XRD)
- Protección del tobillo (Poron XRD)

TROPHY



TROPHY BLACK
OVS-TROPH-H-BK
39 to 46


**POINTS FORTS // HIGHLIGHTS
PUNTI DI FORZA // VENTAJAS**

- Double fermeture (Zip latéral + lacets)
- Double fastening (Lateral zip + laces)
- Doppia chiusura (Zip tasca + lacci)
- Cierre doble (Cremallera + cordones)
- Semelle anti-dérapante
- Non-skid sole
- Suola antiscivolo
- Suela antideslizante

TORAN



TROPHY BROWN
OVS-TROPH-H-BR
39 to 46



TORAN BLACK BROWN
OVS-TOR-H-BK
36 to 46



TORAN NAVY BLACK
OVS-TOR-H-NA
36 to 46

